**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Independence - Freedom – Happiness**

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ**

**CẤP GIẤY CHỨNG NHẬN BẢO HIỂM HOẶC BẢO ĐẢM TÀI CHÍNH**

**VỀ TRÁCH NHIỆM DÂN SỰ ĐỐI VỚI TỔN THẤT Ô NHIỄM DẦU NHIÊN LIỆU**

**APPLICATION FOR ISSUING CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE**

Kính gửi: (Tên cơ quan đăng ký tàu biển)

                               To:     (Name of the Register of Ship )

Tên chủ tàu .......................................................................................................

Name of shipowner:

Địa chỉ : ............................... ............................................................................

(Address)

Tên người khai thác tàu (nếu có) : ..................

Name of Operator (if any):

Địa chỉ (Address): ..................

Đề nghị cấp Giấy chứng nhận bảo hiểm hoặc bảo đảm tài chính về trách nhiệm dân sự đối với tổn thất ô nhiễm dầu nhiên liệu theo quy định của Công ước Bunker 2001 cho tàu dưới đây:

Kindly request to issue certificate of insurance or other financial security in respect of civil liability for bunker oil pollution damage in accordance with the requirements of the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 for the following ship:

Tên tàu: ............................................................................................................

Name of Ship

Quốc tịch:..........................................................................................................

Flag State of Ship

Hô hiệu/Số IMO:.................................................................................................

Call sign/IMO Number

Cảng đăng ký:....................................................................................................

Port of Registry

Loại tàu:.............................................................................................................

Type of Ship

Tổng dung tích:.................................................................................................

Gross Tonnage

Tên và địa chỉ của các công ty bảo hiểm và/hoặc (những) người bảo lănh:

Name and Address of the Insurer(s) and/ or Guarantor(s)

Tên (Name): ......................

Địa chỉ (Address): ......................

Tên (Name): ......................

Địa chỉ (Address):……………………………………………………………

Loại hình bảo đảm:............................................................................................

Type of Security

Thời hạn bảo đảm: ............................................................................................

Duration of Security:

Tên và địa chỉ của tổ chức tái bảo hiểm: ……………………………………

Name and Address of the Re- insurance Organization

Loại hình tái bảo hiểm: .....................................................................................

Type of Re-insurance

Thời hạn tái bảo hiểm: ......................................................................................

Duration of Re-insurance:

*..........Ngày .......tháng ......... năm …*

*……Date…………………*

NGƯỜI ĐỀ NGHỊ

APPLICANT

*Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu*

*(signature, full name and seal)*